

## Договор о сотрудничестве

между **Берлинским Вест-Ост институтом** (Германия)  
представленным директором института  
профессором Крыловым Александром Николаевичем

и **Дагестанским государственным институтом  
народного хозяйства** (Дагестан, РФ)  
представленным ректором института  
профессором Бучаевым Яхьей Гамидовичем

На основе уже действующего научного обмена и кооперации в области повышения квалификации между Дагестанским государственным институтом народного хозяйства и Берлинским Вест-Ост институтом стороны заключают настоящий договор о сотрудничестве с целью дальнейшего углубления совместной деятельности в науке, образовании и других сферах деятельности.

### § 1

Сотрудничество включает в себя программы, предлагаемые одним из институтов и действующие по реализации одной или нескольких перечисленных целей. Все программы сотрудничества базируются на взаимных интересах. Сотрудничество может включать в себя следующие направления:

- Планирование и осуществление образовательных программ в области академического и внеакадемического образования, переподготовки и повышения квалификации в Германии и России;
- Осуществление совместных научных и исследовательских проектов;
- Подготовка и проведение совместных конференций;
- Проведение совместных занятий;
- Обмен учеными и преподавателями;
- Обмен студентами;
- Обмен публикациями;
- Организация совместных культурных программ.

Сотрудничество может быть расширено за счет включения новых направлений кооперации.

## § 2

Условия и детали осуществляемых проектов должны быть осуществлены в духе взаимной поддержки и фиксируются дополнительными письменными договоренностями, подписанными обеими сторонами.

## § 3

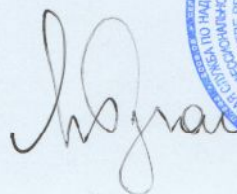
Данный договор вступает в силу с момента подписаниями обеими сторонами и действует на протяжении пяти лет. По окончании этого срока договор автоматически продлевается на следующие 12 месяцев. Обе стороны имеют право расторгнуть договор с предупреждением партнера за 6 месяцев к концу месяца.

Изменения и дополнения к данному договору должны быть зафиксированы письменно и закреплены в пронумерованных приложениях.

Берлин, 14 мая 2010



Директор Берлинского  
Вест-Ост института  
профессор А. Н. Крылов



Ректор Дагестанского государственного  
института народного хозяйства  
профессором Я. Г. Бучаев

